



Если вам начисляют льготы в рамках Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP, Программа обеспечения дополнительным питанием) на карту Quest Electronic Benefits Transfer (EBT, карта для электронной выплаты пособий) штата Вашингтон, вы можете покупать продукты на фермерских рынках, участвующих в программе. Найдите логотип Quest рядом с названием фермерского рынка. Чтобы покупать продукты на фермерских рынках:

- » **ПОДОЙДИТЕ** к информационной стойке на рынке.
- » **ПРОВЕДИТЕ** карту SNAP через терминал и получите жетоны.
- » **ПОТРАТЬТЕ** жетоны на продукты, предусмотренные программой SNAP.
- » **ЖЕТОНЫ SNAP** имеют неограниченный срок действия.



В рамках программы SNAP Market Match (Удвоение средств в рамках SNAP) покупатель, использующие карту SNAP EBT, получают дополнительные средства на покупку овощей и фруктов на партнерских фермерских рынках. Найдите логотип SNAP Market Match рядом с названием фермерского рынка.

- » **ПРОВЕДИТЕ** свою карту SNAP EBT через терминал на информационной стойке.
- » **ПОЛУЧИТЕ** 1 долл. США за каждый 1 долл. США в SNAP EBT (обычно до 25 долл. США в день).
- » **ПОКУПАЙТЕ** свежие овощи, фрукты и зелень. Люди пожилого возраста также могут покупать мед.
- » **Срок действия SNAP Market Match** заканчивается 31 декабря 2023 года.



В рамках Farmers Market Nutrition Program (FMNP, Программа льготного приобретения еды на фермерских рынках) участники программы Women, Infants, and Children (WIC, Специальная программа дополнительного питания для женщин, детей и младенцев) и люди пожилого возраста с низким доходом получают льготы, которыми можно воспользоваться на фермерских рынках. Свяжитесь с местными ведомствами, чтобы зарегистрироваться в программе.

- » **ПОЛУЧИТЕ** льготы по программе WIC или FMNP для пожилых людей на электронную карту (впервые в 2023 году).
- » **ПОКУПАЙТЕ** свежие овощи, фрукты и зелень. Люди пожилого возраста также могут покупать мед.
- » **FMNP** действует с 1 июня до 31 октября.
- » Впервые в 2023 году — участники программы WIC могут использовать льготы на покупку овощей и фруктов на фермерских рынках, участвующих в FMNP.

#### Другие программы удвоения средств

На некоторых фермерских рынках действуют дополнительные программы льгот или удвоения средств. Уточняйте их наличие непосредственно на информационной стойке на рынке.



DOH 340-394 June 2023 Russian

В Washington State Farmers Market Association (WSFMA, Ассоциация фермерских рынков штата Вашингтон), Department of Health (Департамент здравоохранения) штата Вашингтон, FMNP для людей пожилого возраста штата Вашингтон и WIC FMNP отсутствует дискриминация. Запросить этот документ в другом формате можно по номеру телефона 1-800-525-0127. Если вы страдаете нарушением слуха, обращайтесь по телефону 711 (Washington Relay) или по электронной почте [civil.rights@doh.wa.gov](mailto:civil.rights@doh.wa.gov).



Финансирование обеспечено Службой питания и продовольствия U.S. Department of Agriculture (USDA), Департамент сельского хозяйства США. USDA предоставляет всем равные возможности.

Вашингтон

# Фермерские рынки

2023

Округ Пирс



Приобретайте вкусные и полезные продукты на местном фермерском рынке

# Фермерские рынки в округе Пирс

На фермерских рынках можно воспользоваться льготами на продукты питания! В таблице ниже указано, какие программы действуют на конкретном рынке:



SNAP EBT



SNAP Market Match



WIC и Senior FMNP

Фермерские рынки	Действующие льготы	Период	Дни недели	Время работы
<b>Gig Harbor Waterfront Farmers Market</b> Skansie Brothers Park 3211 Harborview Dr <a href="http://waterfrontfarmersmarket.org">waterfrontfarmersmarket.org</a>		С 1 июня по 14 сент.	Четверг	13:00–18:00
<b>Lakewood Farmers Market</b> Fort Steilacoom Park 8714 87th Ave SW <a href="http://cityoflakewood.us/farmersmarket/">cityoflakewood.us/farmersmarket/</a>		С 6 июня по 19 сент.	Вторник	14:00–19:00
<b>Orting Valley Farmers Market</b> 101 Washington Ave N <a href="http://ortingvalleyfarmersmarket.com">ortingvalleyfarmersmarket.com</a>		С 2 июня по 25 авг.	Пятница	15:00–19:00
<b>Proctor Farmers' Market (Tacoma)</b> N 27th и N Proctor St <a href="http://proctorfarmersmarket.com">proctorfarmersmarket.com</a>		С 14 янв. по 16 дек.	Суббота	9:00–14:00
<b>Puyallup Farmers Market</b> Pioneer Park 300 S Meridian <a href="http://puyallupmainstreet.com/puyallup-farmers-market/">puyallupmainstreet.com/puyallup-farmers-market/</a>		С 15 апр. по 14 окт.	Суббота	9:00–14:00
<b>The Village Farmers Market (Puyallup)</b> Sunrise Village 10507 156th St E <a href="https://facebook.com/TheVillageFarmersMarket">facebook.com/TheVillageFarmersMarket</a>		С 11 июля по 15 авг.	Вторник	16:00–20:30
<b>Tacoma Farmers Market (Broadway)</b> 901 Broadway (между 9th и 11th) <a href="http://tacomafarmersmarket.com">tacomafarmersmarket.com</a>		С 4 мая по 26 окт.	Четверг	10:00–14:00
<b>Tacoma Farmers Market (Eastside)</b> Stewart Heights Park 5715 Reginald Gutierrez Ln <a href="http://tacomafarmersmarket.com">tacomafarmersmarket.com</a>		С 2 июня по 25 авг.	Пятница	15:00–19:00
<b>Tacoma Farmers Market (Dune Peninsula)</b> Dune Peninsula Park, 5361 Yacht Club Rd <a href="http://tacomafarmersmarket.com">tacomafarmersmarket.com</a>		С 11 июня по 27 авг.	Воскресенье	11:00–16:00